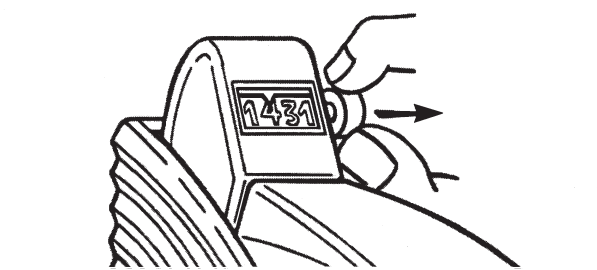


**DRUCKPROGRAMMIERUNG
PRINT SETTING
IMPOSTAZIONE DI STAMPA
COMMENT IMPOSER L'IMPRESSION
COLOCAÇÃO DO GRUPO IMPRESSOR
COLOCACION DEL GRUPO IMPRESOR**



DEN KNOPF AM SEITLICHEN DRUCKKOPFES ZIEHEN UND AUF DIE REIHE SETZEN. DIE GEWÜNSCHTE ZAHLENWERTE SOLL AUF DIE GEWÜNSCHTE ZAHL EINSTELLEN DIESE OPERATION FÜR JEDE GEWÜNSCHTE ZAHL WIEDERHOLEN. NACH DEM EINSTELLEN BITTE DEN KNOPF WIEDER IN DIE AUSGANGSPOSITION ZURÜCKDRÜCKEN.

MOVE THE ARROW ON THE DISPLAY TO THE REQUIRED POSITION BY PULLING THE SETTING KNOB OUT GENTLY. TURN THE SETTING KNOB UNTIL THE REQUIRED FIGURE FOR THAT COLUMN APPEARS ON THE DISPLAY. RETURN THE SETTING KNOB TO ITS ORIGINAL POSITION BY PUSHING IT TOWARDS THE MACHINE.

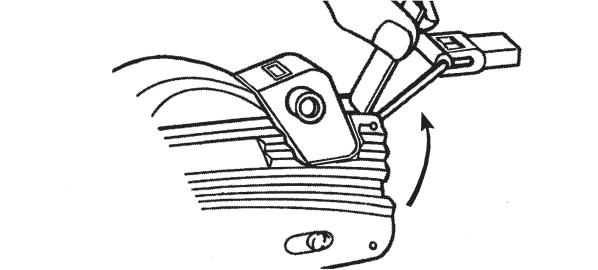
TIRARE LA MANOPOLA A FIANCO DEL GRUPPO STAMPA E POSIZIONARE L'INDICATORE SUL CINGOLO DA VARIARE. RIPETERE L'OPERAZIONE PER SELEZIONARE LE CIFRE SUCCESSIVE. RIPORTARE LA MANOPOLA NELLA POSIZIONE ORIGINARIA.

PLACER LA FLECHE D'INDICATION SUR LE POINT DESIRÉ EN TIRANT LE POMMEAU À DROITE. TOURNER LE POMMEAU (EN AVANT OU EN ARRIÈRE) JUSQU'À OBTENIR LE CHIFFRE VOULU.

RETIRAR O BOTÃO DO LADO E COLOCAR NO SÍTIO EXACTO A IMPRIMIR REPETINDO A OPERAÇÃO COM OS OUTROS. DEPOIS DE EXECUTADA A OPERAÇÃO COLOCAR O BOTÃO NA POSIÇÃO ORIGINAL.

TIRAR LA MANECILLA AL LADO DEL CABEZALE. COLOCAR EL INDICADOR SOBRE LA BANDA A CAMBIAR. REPETIR LA OPERACION PARA SELECCIONAR LAS CIFRAS SUCESIVAS. COLOCAR LA MANECILLA EN LA POSICION ORIGINARIA.

**WECHSEL DER FARBROLLE
TO CHANGE THE INK ROLLER
SOSTITUZIONE TAMPONE
REPLACEMENT DU ROULEAU ENCREUR
MUDANÇA DO ROLO DE TINTA
PARA CAMBIAR EL RODILLO ENTINTADOR**



DIE VORDERKLÄPPEL WIRD AUFGEWACHT, IN DEM DIE ZWEI SEITLICHEN DRUCKSTELLEN NACH VORNE GEZOGEN WERDEN. MIT HILFE DER MITGELIEFERTEN GABEL WIRD DIE FARBROLLE NACH UNTENHIN HERAUSGENOMMEN. DIE NEUE FARBROLLE WIRD IN DIE GABEL EINGELEGT UND VON UNTEN HER IN DIE SEITLICHE FÜHRUNG GESCHOBEN. BIS DIESE PERFEKT SITZT. DIE GABEL WIEDER HERAUSNEHMEN UND DIE VORDERKLÄPPE SCHLIESSEN.

OPEN THE FRONT PROTECTION PLATE BY PUSHING SLIGHTLY ON ITS TWO SIDES. USE THE SPECIAL KEY AND REMOVE THE OLD INK ROLLER. THEN INSERT THE NEW ONE INTO THE KEY AND PLACE IT IN THE HOOKS OF THE INK-ROLLER HOLDER.

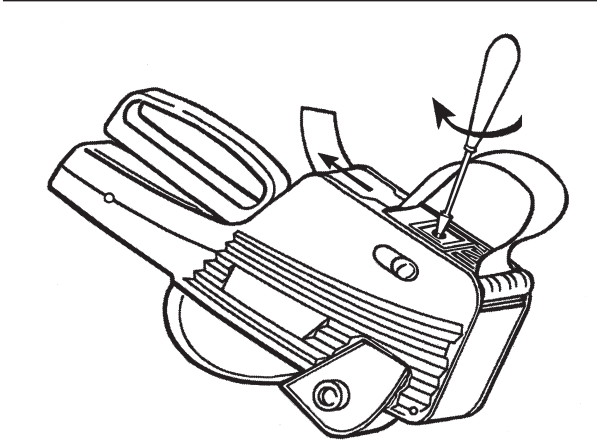
FARE LEVA SULLE PRESE AI LATI DEL FRONTALE DELLA MACCHINA, FARLO RUOTARE VERSO L'ALTO. CON L'ESTRATTORE IN DOTAZIONE SOSTITUIRE IL TAMPONE ESERCITANDO UNA LEGGERA PRESSIONE VERSO IL BASSO. REINSERIRE IL NUOVO TAMPONE NELL'ESTRATTORE E INSERIRLO NELLE GUIDE ASSICURANDOSI CHE SIA BLOCCATO.

OUVRIER LE VOLET FRONTALE EN APPUYANT DOUCEMENT SUR SES CÔTÉS LATÉRALES. UTILISER LA FOURCHETTE DE L'ÉTIQUETTEUSE PAR ENLEVER LE VIEL ENCREUR. PLACER LE NOUVEAU ROULEAU DANS LA FOURCHETTE ET L'INTÉGRER DANS LES ACCROCHAGES LATÉRALES DU PORTE-ROULEAU JUSQU'À CE QU'IL SOIT ENCLÉCHÉ CORRECTEMENT.

A FRENTE E ABERTA PRESSIONANDO AS PARTES LATERAIS PROSEGUINDO A SUBSTITUIÇÃO DO ROLO DE TINTA. APOS A OPERAÇÃO EXECUTADA FEIÇA-SE NOVAMENTE A TAMPA.

EMPUJAR LIGERAMENTE A LOS LADOS DE LA TAPA PROTECTORA, LLEVARLO HACIA ARRIBA JUNTO AL EXTRACTOR. SOSTITUIR EL RODILLO HACIENDO UNA LIGERA PRESION HACIA ABAJO. INTRODUCIR EL NUEVO RODILLO EN EL EXTRACTOR E INTRODUCIRLO EN LAS GUÍAS ASEGURANDOSE QUE ESTE BLOQUEADO.

**REGULIERUNG DES DRUCKES
PRINTING ADJUSTMENT
REGOLAZIONE STAMPA
COMMENT REGLER L'IMPRESSION
REGULARIZAÇÃO DA IMPRESSÃO
PARA REGULAR LA IMPRESION**



DIE SCHRAUBE AUF DER BODENPLATTE LOCKERN UND DEN DRUCKREGULATOR NEU EINSTELLEN ZUSCHRAUBEN.

LOOSEN THE SCREW OF THE BASEPLATE TO ADJUST THE GUIDE PLATE FOR THE LABEL ROLL. THEN TIGHTEN THE SCREW AGAIN.

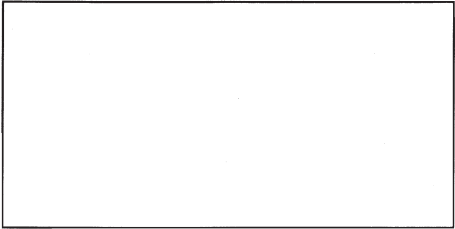
FAR SCORRERE LA SLITTA AL CENTRO DEL FONDELLO ALLEN-TANDO L'APPOSITA VITE. EFFETTUARE LA REGOLAZIONE E FISSARE LA VITE.

POUR POSER UNE IMPRESSION CORRECTE, IL EST NÉCESSAIRE DE FAIRE GLISSER LE PARTICULIER QUI SE TROUVE SOUS LE CULOT LE LONG DU CULOT. APRES AVOIR DESSERRÉ LA VIS. APRES AVOIR RÉGLÉ L'IMPRESSION, SERRER LA VIS.

REGULAR O PARAFUSO QUE SE ENCONTRA NO CENTRO DA BASE DE MODO A QUE FIQUE AJUSTADO.

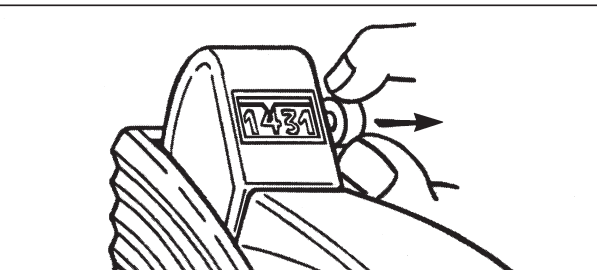
ENROSCAR EL TORNILLO DEL CENTRO DE LA BASE APOJANDO EL TORNILLO. REGULAR Y FIJAR EL TORNILLO.

- DANKE DASS SIE SICH FÜR UNSERE PRODUKTE ENTSCHEIDEN HABEN.
- THANK YOU FOR HAVING CHOSEN OUR PRODUCTS.
- GRAZIE PER AVER SCELTO I NOSTRI PRODOTTI.
- MERCI POUR AVOIR CHOSI NOS PRODUITS.
- OBRIGADO POR AVER ESCOLHIDO OS NOSSOS PRODUTOS.
- GRACIAS POR HABER ELEGIDO NUESTROS PRODUCTOS.



**GEBRAUCHSANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI
NOTICES D'UTILISATION
INSTRUÇÕES**

**DRUCKPROGRAMMIERUNG
PRINT SETTING
IMPOSTAZIONE DI STAMPA
COMMENT IMPOSER L'IMPRESSION
COLOCAÇÃO DO GRUPO IMPRESSOR
COLOCACION DEL GRUPO IMPRESOR**



DEN KNOPF AM SEITLICHEN DRUCKKOPFES ZIEHEN UND AUF DIE REIHE SETZEN. DIE GEWÜNSCHTE ZAHLENWERTE SOLL AUF DIE GEWÜNSCHTE ZAHL EINSTELLEN DIESE OPERATION FÜR JEDE GEWÜNSCHTE ZAHL WIEDERHOLEN. NACH DEM EINSTELLEN BITTE DEN KNOPF WIEDER IN DIE AUSGANGSPOSITION ZURÜCKDRÜCKEN.

MOVE THE ARROW ON THE DISPLAY TO THE REQUIRED POSITION BY PULLING THE SETTING KNOB OUT GENTLY. TURN THE SETTING KNOB UNTIL THE REQUIRED FIGURE FOR THAT COLUMN APPEARS ON THE DISPLAY. RETURN THE SETTING KNOB TO ITS ORIGINAL POSITION BY PUSHING IT TOWARDS THE MACHINE.

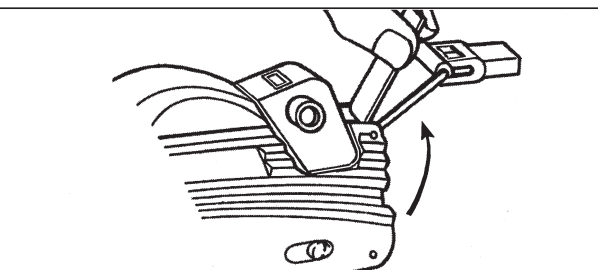
TIRARE LA MANOPOLA A FIANCO DEL GRUPPO STAMPA E POSIZIONARE L'INDICATORE SUL CINGOLO DA VARIARE. RIPETERE L'OPERAZIONE PER SELEZIONARE LE CIFRE SUCCESSIVE. RIPORTARE LA MANOPOLA NELLA POSIZIONE ORIGINARIA.

PLACER LA FLECHE D'INDICATION SUR LE POINT DESIRÉ EN TIRANT LE POMMEAU À DROITE. TOURNER LE POMMEAU (EN AVANT OU EN ARRIÈRE) JUSQU'À OBTENIR LE CHIFFRE VOULU.

RETIRAR O BOTÃO DO LADO E COLOCAR NO SÍTIO EXACTO A IMPRIMIR REPETINDO A OPERAÇÃO COM OS OUTROS. DEPOIS DE EXECUTADA A OPERAÇÃO COLOCAR O BOTÃO NA POSIÇÃO ORIGINAL.

TIRAR LA MANECILLA AL LADO DEL CABEZALE. COLOCAR EL INDICADOR SOBRE LA BANDA A CAMBIAR. REPETIR LA OPERACION PARA SELECCIONAR LAS CIFRAS SUCESIVAS. COLOCAR LA MANECILLA EN LA POSICION ORIGINARIA.

**WECHSEL DER FARBROLLE
TO CHANGE THE INK ROLLER
SOSTITUZIONE TAMPONE
REPLACEMENT DU ROULEAU ENCREUR
MUDANÇA DO ROLO DE TINTA
PARA CAMBIAR EL RODILLO ENTINTADOR**



DIE VORDERKLÄPPEL WIRD AUFGEWACHT, IN DEM DIE ZWEI SEITLICHEN DRUCKSTELLEN NACH VORNE GEZOGEN WERDEN. MIT HILFE DER MITGELIEFERTEN GABEL WIRD DIE FARBROLLE NACH UNTENHIN HERAUSGENOMMEN. DIE NEUE FARBROLLE WIRD IN DIE GABEL EINGELEGT UND VON UNTEN HER IN DIE SEITLICHE FÜHRUNG GESCHOBEN. BIS DIESE PERFEKT SITZT. DIE GABEL WIEDER HERAUSNEHMEN UND DIE VORDERKLÄPPE SCHLIESSEN.

OPEN THE FRONT PROTECTION PLATE BY PUSHING SLIGHTLY ON ITS TWO SIDES. USE THE SPECIAL KEY AND REMOVE THE OLD INK ROLLER. THEN INSERT THE NEW ONE INTO THE KEY AND PLACE IT IN THE HOOKS OF THE INK-ROLLER HOLDER.

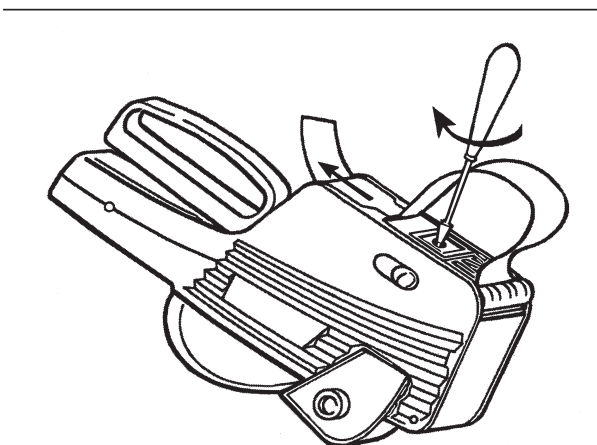
FARE LEVA SULLE PRESE AI LATI DEL FRONTALE DELLA MACCHINA, FARLO RUOTARE VERSO L'ALTO. CON L'ESTRATTORE IN DOTAZIONE SOSTITUIRE IL TAMPONE ESERCITANDO UNA LEGGERA PRESSIONE VERSO IL BASSO. REINSERIRE IL NUOVO TAMPONE NELL'ESTRATTORE E INSERIRLO NELLE GUIDE ASSICURANDOSI CHE SIA BLOCCATO.

OUVRIER LE VOLET FRONTALE EN APPUYANT DOUCEMENT SUR SES CÔTÉS LATÉRALES. UTILISER LA FOURCHETTE DE L'ÉTIQUETTEUSE PAR ENLEVER LE VIEL ENCREUR. PLACER LE NOUVEAU ROULEAU DANS LA FOURCHETTE ET L'INTÉGRER DANS LES ACCROCHAGES LATÉRALES DU PORTE-ROULEAU JUSQU'À CE QU'IL SOIT ENCLÉCHÉ CORRECTEMENT.

A FRENTE E ABERTA PRESSIONANDO AS PARTES LATERAIS PROSEGUINDO A SUBSTITUIÇÃO DO ROLO DE TINTA. APOS A OPERAÇÃO EXECUTADA FEIÇA-SE NOVAMENTE A TAMPA.

EMPUJAR LIGERAMENTE A LOS LADOS DE LA TAPA PROTECTORA, LLEVARLO HACIA ARRIBA JUNTO AL EXTRACTOR. SOSTITUIR EL RODILLO HACIENDO UNA LIGERA PRESION HACIA ABAJO. INTRODUCIR EL NUEVO RODILLO EN EL EXTRACTOR E INTRODUCIRLO EN LAS GUÍAS ASEGURANDOSE QUE ESTE BLOQUEADO.

**REGULIERUNG DES DRUCKES
PRINTING ADJUSTMENT
REGOLAZIONE STAMPA
COMMENT REGLER L'IMPRESSION
REGULARIZAÇÃO DA IMPRESSÃO
PARA REGULAR LA IMPRESION**



DIE SCHRAUBE AUF DER BODENPLATTE LOCKERN UND DEN DRUCKREGULATOR NEU EINSTELLEN ZUSCHRAUBEN.

LOOSEN THE SCREW OF THE BASEPLATE TO ADJUST THE GUIDE PLATE FOR THE LABEL ROLL. THEN TIGHTEN THE SCREW AGAIN.

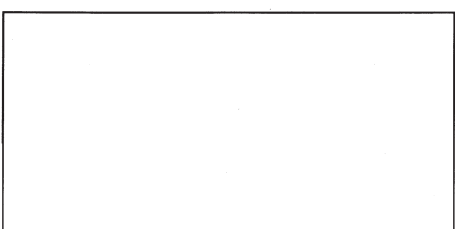
FAR SCORRERE LA SLITTA AL CENTRO DEL FONDELLO ALLEN-TANDO L'APPOSITA VITE. EFFETTUARE LA REGOLAZIONE E FISSARE LA VITE.

POUR POSER UNE IMPRESSION CORRECTE, IL EST NÉCESSAIRE DE FAIRE GLISSER LE PARTICULIER QUI SE TROUVE SOUS LE CULOT LE LONG DU CULOT. APRES AVOIR DESSERRÉ LA VIS. APRES AVOIR RÉGLÉ L'IMPRESSION, SERRER LA VIS.

REGULAR O PARAFUSO QUE SE ENCONTRA NO CENTRO DA BASE DE MODO A QUE FIQUE AJUSTADO.

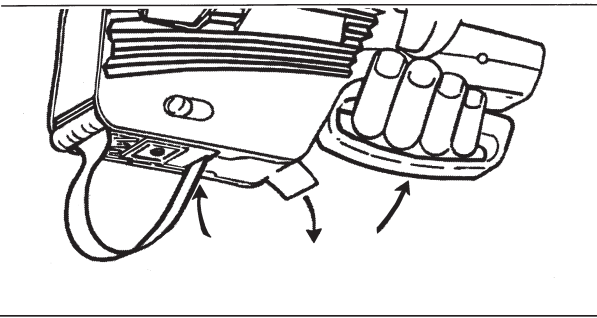
ENROSCAR EL TORNILLO DEL CENTRO DE LA BASE APOJANDO EL TORNILLO. REGULAR Y FIJAR EL TORNILLO.

- DANKE DASS SIE SICH FÜR UNSERE PRODUKTE ENTSCHEIDEN HABEN.
- THANK YOU FOR HAVING CHOSEN OUR PRODUCTS.
- GRAZIE PER AVER SCELTO I NOSTRI PRODOTTI.
- MERCI POUR AVOIR CHOSI NOS PRODUITS.
- OBRIGADO POR AVER ESCOLHIDO OS NOSSOS PRODUTOS.
- GRACIAS POR HABER ELEGIDO NUESTROS PRODUCTOS.

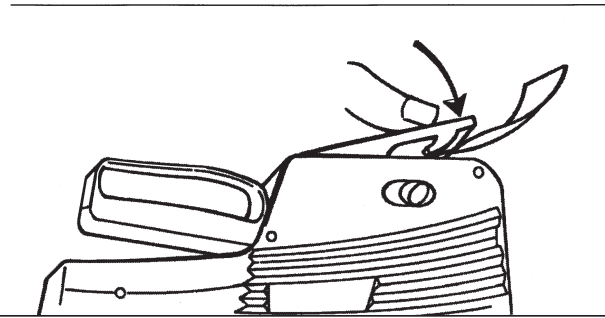


**GEBRAUCHSANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI
NOTICES D'UTILISATION
INSTRUÇÕES**

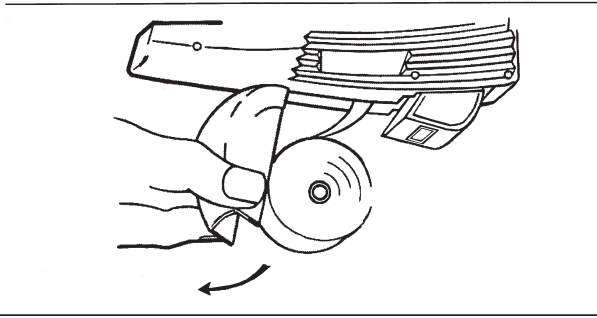
TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT GLISSER LES PRISES LATÉRALES.
APRIRE IL FONDELLO FACENDO SCORRERE LE PRESE LATÉRALE.
OPEN THE BASEPLATE BY SLIDING THE TWO PLASTIC GRIPS, ONE ON EACH SIDE OF THE BODY OF THE MACHINE. TOWARDS YOU. THE BASEPLATE WILL FALL OPEN AUTOMATICALLY.
DEN KLAPPBODEN ÖFFNEN. IN DEM DIE SEITLICHEN KNÖPFE NACH HINTEN GEDRÜCKT WERDEN.
TO LOAD THE LABEL ROLL
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



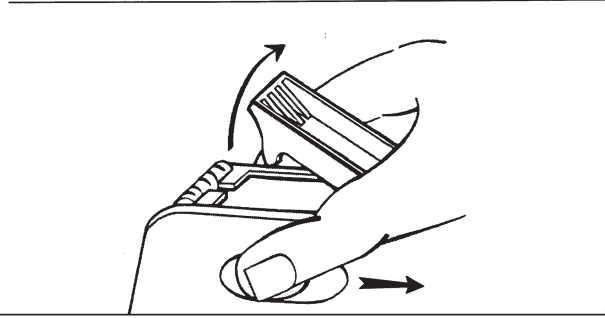
TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



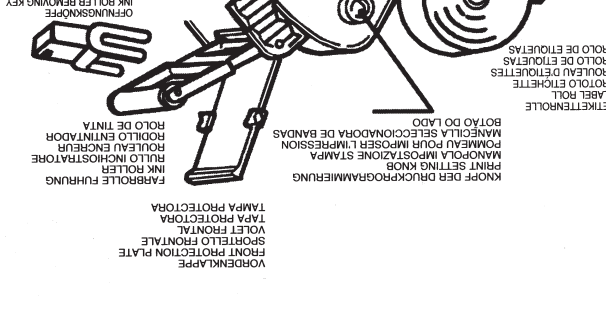
TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



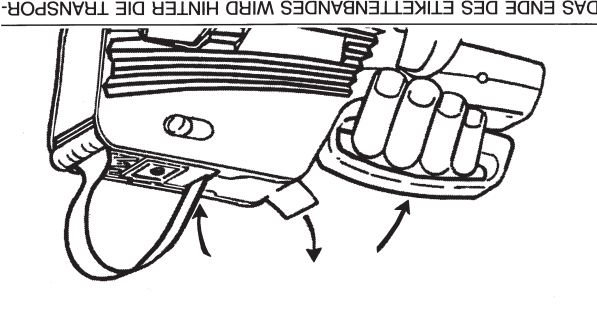
TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



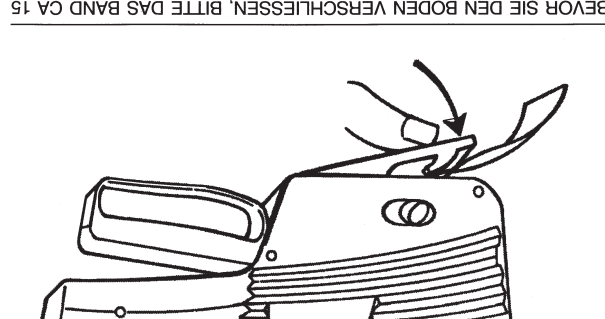
TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



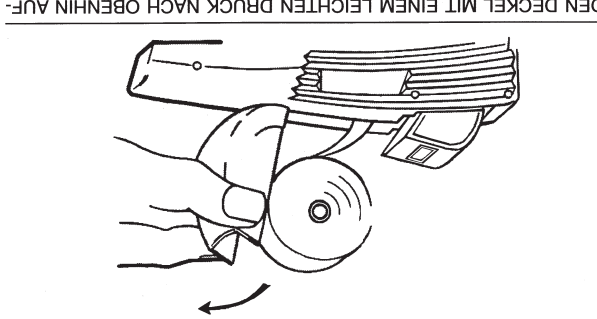
TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



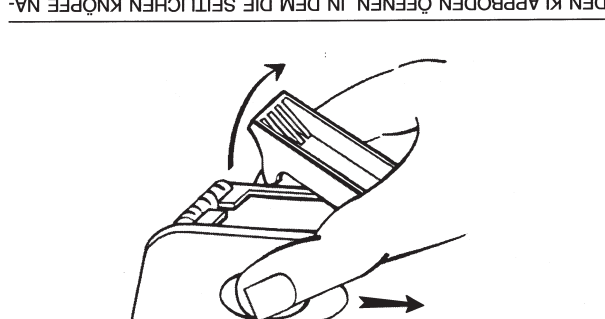
TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS



TA IMPRESA DE FORMA CORRECTA.
MANTENHA A MÁQUINA EM POSIÇÃO DE TRABALHO. NÃO TOQUE NEM MIRENHA NEM O BOTÃO DE ARRASTAR. APERTAR EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PONER LA EXTREMIDAD DEL ROLLO EN LA RANURA ENTRE EL ROLLO DE APILZAMIENTO Y EL DE ARRASTAR. APERTAR EL PUJO PARA IMPRIMIR AS PRIMEIRAS ETIQUETAS.
O FINAL DA FITA DEVE SER INTRODUZIDO NUMA RANURA ENTRE O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
O SISTEMA DE ARRASTO ABRE-SE PRESSIONANDO OS BOTES LATERAIS.
OUVRIER LE CULOT EN FAISANT ENVOIR 15 CM. DE RUBAN LIBRE.
LIBRE.
CARGAMENTO DEL NASTRO
COMO COLOCAR O ROLO DE ETIQUETAS
CARGA DEL ROLLO DE ETIQUETAS

